

Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Not Tutma Alışkanlıkları İle Ders Başarıları Arasındaki İlişki

Ömür DİNCEL¹

Özet

Bu araştırma, yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıklarının ve not tutma materyallerinin olup olmadığını, ayrıca sahip oldukları not tutma alışkanlıkları ile ders başarıları arasındaki ilişkiyi belirlemeyi amaçlamıştır. Araştırmanın örneklemini; 2016-2017 eğitim öğretim yılında Giresun Üniversitesi TÖMER (Türkçe ve Yabancı Dil Uygulama ve Araştırma Merkezi)'de Türkiye Türkçesi öğrenen 68 yabancı uyruklu öğrenci oluşturmaktadır. Araştırma verileri, Giresun Üniversitesi TÖMER (Türkçe ve Yabancı Dil Uygulama ve Araştırma Merkezi) bünyesinde Türkiye Türkçesi öğrenen öğrencilere yönelik araştırmacı tarafından hazırlanan "Not Tutma Alışkanlığı Ve Öğrenci Görüşleri Ölçeği" aracılığıyla toplanmıştır. Verilerin analizinde yüzde ve frekans değerlerinden yararlanılmıştır. Not Tutma Alışkanlığı Ve Öğrenci Görüşleri Ölçeği'nden elde edilen bulgulara göre not alma/tutma eylemi açısından yabancı uyruklu öğrencilerin zayıf kaldığı sonucuna ulaşılmıştır. Not alma/tutma eyleminin cinsiyete ve uyruklara göre de anlamlı farklılık gösterdiği görülmüştür. Ayrıca not tutma/alma alışkanlığına sahip öğrencilerin not tutma/alma alışkanlığına sahip olmayan öğrencilere göre ders notlarının da daha yüksek olduğu gözlenmiştir.

Anahtar Kelimeler

Türkçe Öğretimi
Yabancı Uyruklu Öğrenci
Not Tutma Alışkanlığı
Ders Başarısı

The Relationship Between Note-taking Habits of Foreign Students and Academic Success

Abstract

This study aims to determine whether foreign students learning Turkish have the habit of note taking, note taking

Keywords

Teaching Turkish
Foreign Student

¹ Karadeniz Teknik Üniversitesi, Fatih Eğitim Fakültesi, Türkçe Eğitimi ABD Doktora Öğrencisi,
dincel_55@hotmail.com

materials and also if there is correlation between their note taking habits and academic success. The sample of the study includes 68 foreign students learning Turkey Turkish at TÖMER, Giresun University in 2016-2017 academic year. The data of the research is collected through "Note taking habit and Students opinion scale" prepared by the researcher for students learning Turkey Turkish at TÖMER (Turkish and Foreign Language Application and Research Center) Giresun University. Due to the findings of "Note taking habit and Students opinion scale", it is concluded that foreign students are weak in respect of note taking habit. It is also found that note taking habit differs according to sex and nationality. It is also concluded that the students who have note taking habit have higher grades than the students who don't have note taking habit.

Habit of Note Taking
Academic Success

GİRİŞ

Dünyada ortaya çıkan yeni gelişmeler birçok yeni gereksinimi doğurmuştur. Küreselleşen dünya düzeninde; teknolojik ve kültürel alanlardaki hızlı değişimler, insanların iletişime her geçen gün daha fazla ihtiyaç duyması ve iletişimin öneminin artması, toplumların dil öğrenme ve öğretme gereksinimini ortaya çıkarmıştır. Bugün sosyal bilinci canlı tutarak varlığını devam ettirmeyi amaçlayan, bireyleri arasında sağlıklı iletişim kurulmasını, kültür değerlerinin, nesilleri arasında kuvvetli bir bağ kurulmasını isteyen her toplum diline ve dilinin öğretimine özen göstermektedir (Duman, 2013: 71). Bununla beraber eskiden insanların kendi toplumları içinde anadillerini bilmeleri yeterli sayılabilirken artık günümüz dünyası bunu pek mümkün kılmamaktadır. Yabancı dil öğrenmenin temel nedenleri, bireylere göre değişen özel amaçlar, farklı kültürlere duyulan ilgi, hedef toplum içerisinde sürekli veya geçici olarak yaşamının doğurduğu gereklilik, mesleki yaşam içerisinde ilerleme isteği ve okul müfredatlarına bağlı olarak öğrenme zorunluluğu olarak sıralanabilir (Harmer, 1991). Bundan dolayı insanlar hangi sektörde çalışıyor olursa olsun bir yabancı dil hatta ikinci bir yabancı dil öğrenme ihtiyacı duymaktadırlar (Göçer ve Moğul, 2011: 798). Bununla beraber dil öğrenme ihtiyacı, dil öğretimi konusunda uluslara da pek çok sorumluluklar yüklemiştir. Zira toplumların diğer toplumlarla iletişim kurabilmeleri, yeni dünya düzeni içinde yer alabilmeleri ve kültürlerini en güzel şekilde tanıtabilmeleri, dillerini başka uluslara öğretebilmelerinden geçmektedir. Bugün evrensel kabul edilen ve insanların öğrenmeyi bir zaruret olarak gördükleri dillere baktığımızda bu ülkelerin dilleri ile gelişmişlikleri arasında doğru bir orantı olduğu da göze çarpmaktadır.

Türkiye'nin birçok açıdan dünyaya açıldığı son dönemlerde Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi daha fazla önem kazanmıştır (Göçer ve Moğul, 2011: 797). Nitekim kökleri tarihin en eski dönemlerine kadar uzanan, 12 milyon kilometre karelik bir alanda 220 milyon nüfusun konuştuğu, 600 bini aşkın söz varlığına sahip bir dilin (Arslan ve Gürsoy, 2008: 111) yabancı dil olarak öğretimi konusunda geç kalınmış olsa da bazı adımlar atılmıştır. Son dönemlerde Türkiye'nin yabancılar için bir cazibe merkezi haline gelmesi Türkçenin öğretimi konusunun da daha ciddiyetle ele alınmasını sağlamıştır. Çünkü bir dili yabancı dil olarak öğretmek çok yönlü bir çalışma sürecini gerektirmektedir. Zira bir dilin yabancı dil olarak öğretilmesi; o dilin sadece kendi sınırları içinde kalmayıp diğer uluslar ve kültürlerle

iletişime girmesi, tanınması ve sağlıklı biçimde öğretilmesi için o dilin; daha çok gelişmesi, o dil üzerine ve öğretimine ilişkin daha çok çalışma yapılması anlamına da gelir (Karababa, 2009: 268). Bu bilinçle Türkçenin yabancı dil olarak öğretimine yönelik çalışmalar son yıllarda giderek hız kazanmakta, Türkçe öğrenmek isteyenlerin sayısı her geçen gün artmaktadır. Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesi konusunda üniversiteler bünyesinde açılan Türkçe öğretim merkezleri ve özel teşebbüsler sayesinde açılan dil merkezleri büyük bir rol üstlenmektedir. Ülkemize gelen anadili farklı ya da Türkçenin farklı lehçelerinden olan öğrencilere Türkiye Türkçesini öğretmek amacıyla üniversitelerde Türkçe Öğretimi programları uygulanmaktadır (Derman, 2010: 227).

Ülkemizin değişik üniversite ve bölümlerinde öğrenim gören yabancı uyruklu öğrencilere Türkçe, Avrupa dil portfolyosu ölçütlerinde ve dört temel dil beceriyi en iyi şekilde öğrenebilecekleri yöntem ve teknikler ile öğretilmektedir. Bilgini hızla yenilediği çağımızda, bireyin ve toplumun bilgiye ulaşması, bilgiyi kullanması ve yeniden üretmesi öncelikle bireylerde temel dil becerilerinin gelişmiş olmasıyla olanaklıdır (Girmen vd. 2010: 133). Dili bir iletişi aracı olarak kullanmayı öğretirken bu dört temel becerinin birlikte yürütülmesi gerekmektedir (Demirel, 1993: 23). Yalınkılıç'a (2007: 226) göre dil öğretiminin temel amacı anlama (okuma, dinleme) ve anlatma (konuşma, yazma) becerilerinin tümünü eşzamanlı olarak geliştirmektir. Bundaki maksadı Genç (2000: 101) bir dili konuşma ve anlama becerisi, öğrencinin kendi kültürünün yanı sıra öğrendiği yabancı dilin kültürünü algılama, anlama çabası, öğrencinin olası konuşma durumlarında belirli yapılara hâkim olabilmesi ve duruma uygun tepki vermesi şeklinde ifade etmektedir. Yani bu dil becerilerinin bir bütün ve birbirinin tamamlayıcısı şeklinde öğretimine özen gösterilmelidir. Çünkü bu alanlar birbirinden kesin bir şekilde ayrı değil aksine birbirini bütünleyen ve destekleyen bütünleşik bir yapıya sahiptir (Maden ve Durukan, 2011: 17). Yabancılar Türkçe öğretirken de bu dil becerileri arasındaki bütünleşik yapı içerisinde dil öğretimi gerçekleştirilmelidir. Aksi takdirde dil öğretim sürecinde istenilen ve hedeflenen başarının yakalanması mümkün olmayacaktır. Zira yabancı bir dili öğrenmek için sadece o dilin kelime ve dilbilgisi yapılarını öğrenmek ve öğretmeni dinlemek dil öğretimi için artık yeterli görülmemektedir (Toprak, 2010: 1). Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde de bu dil becerileri arasındaki bütünleşik yapı içerisinde dil öğretimi gerçekleştirilmelidir. Aksi takdirde dil öğretim sürecinde istenilen ve hedeflenen başarının yakalanması mümkün olmayacaktır.

Eğitim hayatında başarının ölçülmesine imkân veren yazılı sınavlar öğrencilerin yazılı anlatım becerilerinin gelişmiş olmasını gerekli kılmaktadır. Yazılı sınavların hazırlık aşaması kısmında öğrencilerin özellikle anlamaya (okuma, dinleme) dayalı becerilerini geliştirmeleri gerekmektedir. Ancak şu unutulmamalıdır ki duyma ya da okuma yoluyla öğrenilen bilgiler tekrar edilmez ya da not edilmezse kalıcı belleğe aktarılamadan unutulup gider. Bunun için öğrenilen bilgilerin kalıcılığının sağlanabilmesi ve eğitim hayatında da sınav başarılarının yükseltilebilmesi için not tutma alışkanlığına sahip olunması büyük önem taşır.

Not Alma/ Tutma

Not alma, özellikle derslerde ders kitabında bulunmayan açıklamaların, düşüncelerin, okunan kitap ya da yazıların, dinlenenlerin, gözlenenlerin ve ya düşünülenlerin ana noktalarının saptanarak, kısaca kaydedilmesidir. Not alma stratejisi, öğretmenin ya da kitabın sunduğu bilgiyi, öğrencinin yeniden organize ederek kendi cümleleri ile daha anlamlı hale getirmesi, ana düşünceleri saptaması ve bu ana düşünceleri özetleyerek daha

kalıcı öğrenme oluşabilmesi için notlar oluşturmasıdır (Tok, 2008: 245). 'Bilginin kazanılmasında, kullanılmasında ve değerlendirilmesine kadar pek çok işlevi içerisinde barındıran not alma tekniklerinden yararlanmak, eğitim sürecinde bireyin gelişimine önemli katkılar sağlayacaktır. Çünkü not alma/tutma, etkili bir anlamlandırma stratejisidir' (Şahin vd, 2009). Not alma/tutma eylemi sadece yazma becerisini içerisinde barındıran tek yönlü bir faaliyet değildir. Aksine not alma/tutma eylemi çok yönlü bir zihinsel süreci gerektirir. Birey bu etkinliği gerçekleştirirken aşağıdaki zihinsel aşamalardan geçmek durumundadır (Özbay, 2005: 88):

Dinlemek/Okumak – Anlamak – Analiz etmek – Seçmek – Not etmek

bu yönüyle düşünüldüğünde yabancı dil öğrenen bir bireyin not alma/tutma becerisine sahip olabilmesi için zihinsel anlamlandırma sürecinde özellikle anlamaya (okuma, dinleme) dayalı dil becerilerine sahip olması gerekir. Bununla birlikte zihinde anlamlandırılan, analiz edilen bilginin not edilebilmesi için de anlatmaya (yazma, konuşma) dayalı dil becerilerine sahip olması gerekmektedir.

Not alma/tutma, hayatın her safhasında bireylere kolaylıklar sağlamaktadır. Öğrenciler için ise not alma/tutma derste başarılı olmayı sağlayan kritik bir beceridir (Şahin vd, 2009). Öğrenci tarafından derste etkin not tutulmazsa öğrenme ve bilgileri saklama becerisi büyük ölçüde azalır (Fender, 2003: 69). Not alma/tutma eylemi hayatımızın her safhasında yerleşik olarak bulunmaktadır. Hayatımızda öğrenmeyi pekiştirmek ve unutmayı engellemek adına sık sık başvurduğumuz not alma/tutma eyleminin faydalarını kısaca şu şekilde sıralamak mümkündür (<http://www.powerenglish.com.tr/sirinevler-ingilizce-kurslari-power-english-not-tutma-teknikleri.html>):

- 1) Hatırlamayı etkinleştirerek aktif hale getirir.
- 2) Konunun daha iyi anlaşılmasını sağlar.
- 3) Planlı hareket edilmesine yardımcı olur.
- 4) Tekrar sırasında zamandan tasarruf sağlar.
- 5) Rapor, tutanak, ödev vs. kolay hazırlanabilmesine ve kontrol yapılabilmesine olanak sağlar.

Araştırmanın Amacı

Bu çalışmada; yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıkları ile ders başarıları arasındaki ilişkinin belirlenmesi amaçlanmıştır. Bu bağlamda araştırmanın temel amacına ulaşmak için aşağıdaki şu alt problemlere cevap aranmıştır:

- 1) Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıkları düzeyi ne düzeydedir?
- 2) Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıkları cinsiyete göre anlamlı farklılık gösteriyor mu?
- 3) Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıkları uyruğa göre anlamlı farklılık gösteriyor mu?
- 4) Yabancı uyruklu öğrencilerin ders başarı düzeyleri ne düzeydedir?
- 5) Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıkları ile ders başarıları arasındaki ilişki ne düzeydedir?
- 6) Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlığı üzerine görüşleri nelerdir?

YÖNTEM

Araştırmanın Modeli

Bu araştırmada, “Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Not Tutma alışkanlıkları İle Ders Başarıları Arasındaki İlişkiyi belirlemek amacıyla betimsel araştırma yöntemlerinden tarama modeli kullanılmıştır. Tarama modeli var olan bir durumu olduğu gibi betimlemeyi amaçlar (Özbay, Bağcı ve Uyar, 2008; 123). Başka bir ifadeyle tarama modelleri, geçmişte ya da halen var olan bir durumu var olduğu şekliyle betimlemeyi amaçlayan araştırma yaklaşımlarıdır (Karasar, 2011: 77).

Evren ve Örneklem

Yabancı uyruklu öğrencilerin “Not Tutma alışkanlıkları İle Ders Başarıları Arasındaki İlişki”yi çeşitli değişkenleri dikkate alarak belirlemeyi amaçlayan bu araştırmanın evrenini 2014-2015 eğitim-öğretim yılında Türkiye’ye eğitim görmeye gelen yabancı uyruklu öğrenciler oluşturmaktadır. Araştırmanın örneklemini ise, 2016-2017 eğitim-öğretim yılında Giresun Üniversitesi TÖMER’de öğrenim gören 68 yabancı uyruklu öğrencidir.

Tablo 1: Örneklem Grubuna Ait Bilgiler

Örneklem grubu	Uyruğu	Örneklem grubu	Uyruğu
K1	Azerbaycan	K35	Azerbaycan
K2	Azerbaycan	K36	Azerbaycan
K3	Azerbaycan	K37	Azerbaycan
K4	Azerbaycan	K38	Azerbaycan
K5	Azerbaycan	K39	Azerbaycan
K6	Azerbaycan	K40	Azerbaycan
K7	Azerbaycan	K41	Azerbaycan
K8	Azerbaycan	K42	Azerbaycan
K9	Azerbaycan	K43	Kazakistan
K10	Azerbaycan	K44	Kazakistan
K11	Azerbaycan	K45	Kazakistan
K12	Azerbaycan	K46	Kazakistan
K13	Azerbaycan	K47	Kazakistan
K14	Azerbaycan	K48	Kazakistan
K15	Azerbaycan	K49	Kazakistan
K16	Azerbaycan	K50	Kazakistan
K17	Azerbaycan	K51	Kazakistan
K18	Azerbaycan	K52	Kazakistan
K19	Azerbaycan	K53	Kazakistan
K20	Azerbaycan	K54	Afganistan
K21	Azerbaycan	K55	Afganistan
K22	Azerbaycan	K56	Afganistan
K23	Azerbaycan	K57	Afganistan
K24	Azerbaycan	K58	Afganistan
K25	Azerbaycan	K59	Afganistan
K26	Azerbaycan	K60	Afganistan
K27	Azerbaycan	K61	Türkmenistan
K28	Azerbaycan	K62	Türkmenistan
K29	Azerbaycan	K63	Türkmenistan
K30	Azerbaycan	K64	Türkmenistan
K31	Azerbaycan	K65	Bosna Hersek
K32	Azerbaycan	K66	Rusya

K33	Azerbaycan	K67	Rusya
K34	Azerbaycan	K68	Mısır

Veri Toplama Aracı

Veri toplama aracının geliştirilmesi sürecinde araştırmacı tarafından ilgili alanyazın taraması yapılmış ve bu konuda alan uzmanlarının ile TÖMER okutmanlarının görüşlerine başvurulmuştur. Elde edilen bilgiler doğrultusunda “Nicel” ve “Nitel” olmak üzere iki bölümlü bir ölçek geliştirilmiş ve bu ölçek Giresun Üniversitesi TÖMER’de öğrenim gören 68 yabancı uyruklu öğrenciye uygulanmıştır.

Ölçek şu bölümlerden meydana gelmektedir:

1) *Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıkları düzeyi*

Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıklarını belirlemeyi amaçlayan ölçeğin bu bölümünde ilk olarak öğrencilerin not tuttukları materyallerin değerlendirilmesine yönelik ölçütler belirlenmiş, belirlenen ölçütler doğrultusunda da not tutulan materyaller araştırmacı tarafından tek tek incelenmek suretiyle “evet”, “hayır” şeklinde değerlendirilmiştir.

2) *Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıkları üzerine görüşleri*

Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıklarını belirlemeyi amaçlayan ölçeğin bu bölümünde ise hazırlanan açık uçlu sorular yoluyla öğrencilerin konu hakkındaki görüşleri tespit edilmiş ve daha sonra öğrencilerin verdikleri cevaplar araştırmacı tarafından çeşitli değişkenler (uyruk, cinsiyet) altında değerlendirilmiştir.

Ölçek hazırlanıp öğrencilere uygulanmadan önce alan uzmanlarına son defa incelenmiş ve geçerliliği düşük görülen maddeler ölçekten çıkartılmış ve bunların yerine yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıklarını ve bu konudaki görüşlerini en iyi şekilde yansıtabilecek geçerliliği yüksek ve güvenilir olan maddeler eklenmiştir. Elde edilen veriler yüzde ve frekanslarına göre değerlendirilmiştir.

BULGU VE YORUMLAR

Nicel Veriler

Tablo 2: Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Not Tutma Alışkanlık Düzeyleri

Madde No	MADDELER	Evet		Hayır	
		f	%	f	%
1	Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?	45	67	23	33
2	Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?	20	29	48	71
3	Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?	16	24	52	76
4	Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?	30	45	38	55

5	Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?	8	11	60	89
---	--	---	----	----	----

Tablo 2’de yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıkları düzeylerinin belirlenmesine yönelik madde 1’de yer alan “Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle öğrencilerin % 67’sinin düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Öğrencilerin % 33’ünün ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür.

Madde 2’de yer alan “Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle öğrencilerin %29’unun not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında öğrencilerin %71’inin ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır.

Madde 3’te yer alan “Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle öğrencilerin % 24’ünün belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 76’sının ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 4’te yer alan “Öğrenci ders esnasında öğretmen anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle öğrencilerin %45’inin öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 55’inin ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür.

Madde 5’te yer alan “Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle öğrencilerin % 11’inin ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmış, bunun yanı sıra öğrencilerin % 89’unun ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Tablo 3: Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Cinsiyete Göre Not Tutma Alışkanlık Düzeyleri

Madde	MADDELER	KIZ				ERKEK			
		Evet		Hayır		Evet		Hayır	
		f	%	f	%	f	%	f	%
1	Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?	12	55	10	45	35	76	17	24
2	Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?	14	64	8	36	6	13	40	87
3	Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?	12	55	10	45	4	9	42	91
4	Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?	18	82	4	18	12	26	34	74
5	Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?	4	18	18	82	4	9	42	91

Tablo 3’te yabancı uyruklu öğrencilerin cinsiyete göre not tutma alışkanlıkları düzeylerinin belirlenmesine yönelik madde 1’de yer alan “Öğrencinin düzenli olarak not

tuttuğu bir defteri var mı?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle kız öğrencilerin % 55'inin düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Kız öğrencilerin % 45'inin ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür. Erkek öğrencilerin % 76'sının düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Erkek öğrencilerin % 24'ünün ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür.

Madde 2'de yer alan "Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle kız öğrencilerin % 64'ünün not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında kız öğrencilerin %36'sının ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır. Erkek öğrencilerin % 13'ünün not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında erkek öğrencilerin %87'sinin ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır.

Madde 3'te yer alan "Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle kız öğrencilerin % 55'inin belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 45'inin ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır. Erkek öğrencilerin % 9'unun belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 91'inin ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 4'te yer alan "Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle kız öğrencilerin %82'sinin öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 18'inin ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür. Erkek öğrencilerin %26'sının öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 74'ünün ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür.

Madde 5'te yer alan "Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle kız öğrencilerin % 18'inin ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmış, bunun yanı sıra öğrencilerin % 82'sinin ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır. Erkek öğrencilerin % 9'unun ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmış, bunun yanı sıra öğrencilerin % 91'inin ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Tablo 4: Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Uyruklarına Göre Not Tutma Alışkanlık Düzeyleri

	Azerbaycan				Kazakistan				Rusya				Türkmenistan			
	Evet		Hayır		Evet		Hayır		Evet		Hayır		Evet		Hayır	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
1	25	59	17	41	9	82	2	18	1	50	1	50	2	50	2	50
2	6	15	36	85	4	36	7	64	1	50	1	50	2	50	2	50
3	5	12	37	88	4	36	7	64	1	50	1	50	1	25	3	75
4	16	38	26	62	5	46	6	54	1	50	1	50	2	50	2	50
5	3	8	39	92	2	18	9	82	0	0	2	100	0	0	4	100

Tablo 4'te yabancı uyruklu öğrencilerin uyruklarına göre not tutma alışkanlıkları düzeylerinin belirlenmesine yönelik madde 1'de yer alan "Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Azerbaycanlı öğrencilerin % 59'unun düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Azerbaycanlı öğrencilerin % 45'inin ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür.

Madde 2'de yer alan "Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Azerbaycanlı öğrencilerin % 15'inin not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında Azerbaycanlı öğrencilerin %85'inin ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır.

Madde 3'te yer alan "Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Azerbaycanlı öğrencilerin % 12'sinin belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 88'inin ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 4'te yer alan "Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Azerbaycanlı öğrencilerin %38'inin öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 62'sinin ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür.

Madde 5'te yer alan "Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Azerbaycanlı öğrencilerin % 8'inin ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmalı, bunun yanı sıra öğrencilerin % 92'sinin ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 1'de yer alan "Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Kazakistanlı öğrencilerin % 82'sinin düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Kazakistanlı öğrencilerin % 18'inin ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür.

Madde 2'de yer alan "Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Kazakistanlı öğrencilerin % 36'sının not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında Kazakistanlı öğrencilerin %64'ünün ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır.

Madde 3'te yer alan "Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Kazakistanlı öğrencilerin % 36'sının belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 64'ünün ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 4'te yer alan "Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Kazakistanlı öğrencilerin % 46'sının öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 54'ünün ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür.

Madde 5'te yer alan "Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Kazakistanlı öğrencilerin % 18'inin ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmış, bunun yanı sıra öğrencilerin % 82'sinin ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 1'de yer alan "Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Rusyalı öğrencilerin % 50'sinin düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Rusyalı öğrencilerin % 50'sinin ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür.

Madde 2'de yer alan "Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Rusyalı öğrencilerin % 50'sinin not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında Rusyalı öğrencilerin % 50'sinin ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır.

Madde 3'te yer alan "Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Rusyalı öğrencilerin % 50'sinin belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 50'sinin ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 4'te yer alan "Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Rusyalı öğrencilerin % 50'sinin öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 50'sinin ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür.

Madde 5'te yer alan "Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Rusyalı öğrencilerin % 0'ının ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmış, bunun yanı sıra öğrencilerin % 10'ünün ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 1'de yer alan "Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Türkmenistanlı öğrencilerin % 50'sinin düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Türkmenistanlı öğrencilerin % 50'sinin ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür.

Madde 2'de yer alan "Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Türkmenistanlı öğrencilerin % 50'sinin not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında Türkmenistanlı öğrencilerin % 50'sinin ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır.

Madde 3'te yer alan "Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Türkmenistanlı öğrencilerin % 25'inin belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 75'inin ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 4'te yer alan "Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Türkmenistanlı öğrencilerin % 50'sinin öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 50'sinin ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür.

Madde 5'te yer alan "Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Türkmenistanlı öğrencilerin % 0'ının ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmış, bunun yanı sıra öğrencilerin % 10'ünün ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Tablo 4 (Devamı): Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Uyruklarına Göre Not Tutma Alışkanlık Düzeyleri

	Bosna Hersek				Afganistan				Mısır			
	Evet		Hayır		Evet		Hayır		Evet		Hayır	
	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
1	1	100	0	0	6	86	1	14	1	100	0	0
2	1	100	0	0	5	72	2	28	1	100	0	0
3	1	100	0	0	3	43	4	57	1	100	0	0
4	1	100	0	0	4	57	3	43	1	100	0	0
5	0	0	1	100	2	28	5	72	1	100	0	0

Madde 1'de yer alan "Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Bosna Hersekli öğrencilerin % 100'ünün düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Bosna Hersekli öğrencilerin % 0'ının ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür.

Madde 2'de yer alan "Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Bosna Hersekli öğrencilerin % 100'ünün not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında Bosna Hersekli öğrencilerin % 0'ının ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır.

Madde 3'te yer alan "Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Bosna Hersekli öğrencilerin % 100'ünün belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 0'ının ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 4'te yer alan "Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Bosna Hersekli öğrencilerin % 100'ünün öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 0'ının ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür.

Madde 5'te yer alan "Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Bosna Hersekli öğrencilerin % 100'ünün ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmış, bunun yanı sıra öğrencilerin % 0'ının ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 1’de yer alan “Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Afganistanlı öğrencilerin % 86’sının düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Afganistanlı öğrencilerin % 14’ünün ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür.

Madde 2’de yer alan “Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Afganistanlı öğrencilerin % 72’sinin not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında Afganistanlı öğrencilerin % 28’inin ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır.

Madde 3’te yer alan “Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Afganistanlı öğrencilerin % 43’ünün belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 57’sinin ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 4’te yer alan “Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Afganistanlı öğrencilerin % 57’sinin öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 43’ünün ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür.

Madde 5’te yer alan “Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Afganistanlı öğrencilerin % 28’inin ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmış, bunun yanı sıra öğrencilerin % 72’sinin ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 1’de yer alan “Öğrencinin düzenli olarak not tuttuğu bir defteri var mı?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Mısırlı öğrencilerin % 100’ünün düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olduğu görülmektedir. Mısırlı öğrencilerin % 0’ının ise düzenli olarak not tuttuğu bir materyalinin olmadığı görülmüştür.

Madde 2’de yer alan “Öğrenci not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmiş mi?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Mısırlı öğrencilerin % 100’ünün not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat ettiği, bunun yanında Mısırlı öğrencilerin % 0’ının ise not tutarken algısal ayırt edilebilirliğe dikkat etmediği saptanmıştır.

Madde 3’te yer alan “Öğrenci tuttuğu notları belirli bir sistematığe (konu anlatımı, örnekler, ev ödevleri vb.) göre oluşturmuş mu?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Mısırlı öğrencilerin % 100’ünün belirli bir sistematığe göre not tuttuğu anlaşılırken, öğrencilerin % 0’ının ise belirli bir sistematığe göre not tutmadı sonucuna ulaşılmıştır.

Madde 4’te yer alan “Öğrenci ders esnasında öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tutmuş mu?” sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Mısırlı öğrencilerin % 100’ünün öğretmenin anlattıklarını düzenli şekilde not tuttuğu, % 0’ının ise öğretmenin derste anlattıklarını not tutmada yetersiz olduğu görülmüştür.

Madde 5'te yer alan "Öğrenci ders dışı öğrenmelerinde de not tutmuş mu?" sorusunun ölçüt olarak kullanıldığı maddeden hareketle Mısırlı öğrencilerin % 100'ünün ders dışı öğrenmelerinde de not tutmaya başvurduğu anlaşılmış, bunun yanı sıra öğrencilerin % 0'ının ise ders dışı öğrenmelerinde not tutmaya başvurmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Tablo 5: Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Ders Başarı Düzeyleri (Örneklem Grubuna Ait Ders Başarı Notları)

Örneklem grubu	DBN	Örneklem grubu	DBN
K1	55	K35	75
K2	60	K36	60
K3	65	K37	65
K4	60	K38	60
K5	60	K39	55
K6	60	K40	50
K7	70	K41	75
K8	65	K42	60
K9	65	K43	70
K10	60	K44	70
K11	60	K45	55
K12	70	K46	65
K13	60	K47	65
K14	60	K48	55
K15	60	K49	55
K16	70	K50	85
K17	60	K51	70
K18	60	K52	60
K19	75	K53	75
K20	60	K54	80
K21	60	K55	80
K22	60	K56	75
K23	60	K57	70
K24	65	K58	80
K25	60	K59	65
K26	70	K60	70
K27	60	K61	70
K28	60	K62	65
K29	80	K63	80
K30	60	K64	55
K31	75	K65	75
K32	60	K66	55
K33	80	K67	65
K34	80	K68	85

Araştırmanın örneklemini oluşturan Giresun Üniversitesi TÖMER'de Türkiye Türkçesi öğrenimi gören yabancı uyruklu öğrencilere dört temel dil becerisi eğitimi verilmekte ve temel, orta, ileri seviyenin sonunda bir üst kura geçilebilmesi için belirli periyotlarla öğrencilere bu temel dil becerilerine yönelik TÖMER okutmanlarınca sınavlar yapılmaktadır. Yukarıdaki tabloda Giresun Üniversitesi TÖMER'de öğrenim gören öğrencilerin temel

seviye sonunda girmiş oldukları bireysel sınav başarı notları verilmiştir. Ayrıca öğrencilerin bu sınavlarda elde ettikleri genel başarı ortalaması da; $\bar{x}=65.00$ olarak hesaplanmıştır.

Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Not Tutma Alışkanlık Düzeyleri İle Ders Başarısı Arasındaki İlişki

Tablo 6: Örneklem Grubuna Ait Ders Başarı Notları İle Not Tutma Alışkanlık Düzeyi Notlarının Karşılaştırılması

Örneklem grubu	DBN	NTAD	Örneklem grubu	DBN	NTAD
K1	55	0	K35	75	40
K2	60	20	K36	60	20
K3	65	20	K37	65	20
K4	60	20	K38	60	20
K5	60	20	K39	55	20
K6	60	0	K40	50	20
K7	70	40	K41	75	40
K8	65	40	K42	60	40
K9	65	40	K43	70	40
K10	60	0	K44	70	20
K11	60	0	K45	55	20
K12	70	20	K46	65	40
K13	60	0	K47	65	60
K14	60	0	K48	55	20
K15	60	0	K49	55	20
K16	70	20	K50	85	100
K17	60	20	K51	70	60
K18	60	20	K52	60	60
K19	75	60	K53	75	80
K20	60	20	K54	80	100
K21	60	0	K55	80	80
K22	60	0	K56	75	40
K23	60	20	K57	70	20
K24	65	20	K58	80	80
K25	60	20	K59	65	20
K26	70	40	K60	70	60
K27	60	20	K61	70	60
K28	60	20	K62	65	0
K29	80	80	K63	80	80
K30	60	0	K64	55	0
K31	75	80	K65	75	80
K32	60	20	K66	55	40
K33	80	80	K67	65	60
K34	80	80	K68	85	100

Yukarıdaki tabloda Giresun Üniversitesi TÖMER’de öğrenim gören yabancı uyruklu öğrencilerin kur sonu sınav başarı notları ile araştırmacı tarafından geliştirilen not tutma alışkanlıklarını ölçmeye yönelik ölçeğin öğrencilerin sahip olduğu her madde değeri 20 puan olarak değerlendirilmek suretiyle almış oldukları notlar verilmiştir. Tabloda öğrencilerin not

tutma alışkanlığı düzeylerinin düşük olduğu görülmektedir. Sınıfın not tutma alışkanlık düzeyi genel ortalaması $x=36.00$ olarak hesaplanmıştır. Öğrencilerin sınav başarıları ile not tutma alışkanlık düzeyleri incelendiğinde not tutma alışkanlık düzeyleri düşük olan öğrencilerin sınav notlarının da genel olarak düşük olduğu, sınav başarı notları yüksek olan öğrencilerin ise genel olarak not tutma alışkanlık düzeyi yüksek olan öğrenciler olduğu görülmektedir.

Nitel Veriler

Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Not Tutma Alışkanlığı Üzerine Görüşleri

Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlığı üzerine görüşleri aşağıda ölçekteki açık uçlu soruların başlıkları altında verilmiştir:

1) *“Derslerde düzenli olarak not tutar mısınız? Evet ise neden? Hayır ise neden?” sorusuna yönelik öğrenci görüşleri:*

Öğrencilerden bir kısmı bu soruya evet yanıtını verirken bir kısmı da hayır yanıtını vermiştir. Evet yanıtını veren öğrencilerin tamamına yakını derslerde not tutma gerekçesini sınavlarda başarılı olmak ve Türkçeyi en iyi şekilde öğrenmek şeklinde açıklamıştır. Yine buna ek olarak evet yanıtını veren öğrencilerden bazıları da Türkiye’deki sosyal yaşam içinde daha rahat bir şekilde hayatını devam ettirebilmek için de derslerde anlatılan konuları not etmenin kendisine yarar sağlayacağını düşünmektedir.

Derslerde not tutmadığı yönünde görüş belirten çok az sayıdaki öğrenci ise not tutmama gerekçesini dersi dinleme ve not etme işini aynı anda yapamıyorum şeklinde benzer yargılarla açıklamıştır.

2) *“Not tutma eylemi sizin için ne ifade ediyor?” sorusuna yönelik öğrenci görüşleri:*

Örnekleme oluşturan öğrencilerin çoğunluğu not alma eylemini ders ve sınav odaklı cevaplamıştır. Bu öğrenciler not tutmayı sınavlarda başarılı olabilmek adına öğretmenin anlattıklarının öğrenci tarafından deftere geçirilmesi şeklinde ifade etmiştir. Yalnızca birkaç öğrenci not tutma eylemini, “ders içi ya da ders dışında karşılaştığım yeni bir şeyi, öğrenmek ve unutmamak adına yanımda taşıdığım bir not defterine kaydetmektir” şeklinde tanımlamıştır.

3) *“Daha çok hangi durumlarda ve hangi amaçla not tutarsınız?” sorusuna yönelik öğrenci görüşleri:*

Örnekleme oluşturan kursiyerlerin tamamının eğitim amaçlı Türkçeyi öğreniyor olmasından kaynaklı olarak verilen cevaplar da yine ders ve sınav başarısı odaklı olmuştur. Ancak bunun yanında öğrencilerden bir kısmı da bilme ve öğrenme ihtiyacını gidermek için not tutma eylemine başvurduğunu, gündelik yaşantısı içerisinde sıkıntı yaşamamak ve daha rahat bir şekilde yeni kültürel yapıya uyum sağlamak için not tuttuğunu ifade etmiştir.

4) *“Not tutma isteğinizi artıran ya da azaltan durumlar nelerdir?” sorusuna yönelik öğrenci görüşleri:*

Öğrenciler not alma isteğini artıran durumları; öğretmen yaklaşımı, başarılı olma isteği, bilme ve öğrenme ihtiyacı ve unutmayı engellemesi şeklinde sıralamıştır. Yine öğrencilerden bazıları sosyal ortamlardaki işlerini daha rahat halledebilme duygusunun da not almalarını artırıcı bir fonksiyonu olduğunu belirtmiştir.

Not alma konusunda isteksiz olan öğrenciler ise buna gerekçe olarak yazma konusundaki isteksizliklerini, bu konuda daha önceki eğitim kurumlarında bilgilendirilmediklerini ve teşvik edilmediklerini belirtmişlerdir. Ayrıca bazı öğrenciler alfabe farklılığından kaynaklanan problemlerin de not almalarında isteksizlik yarattığını söylemiştir.

5) “Not tutmanın size ne gibi katkısı vardır?” sorusuna yönelik öğrenci görüşleri:

Öğrenciler “Not tutmanın size ne gibi katkısı vardır?” sorusuna ders başarımızı arttıracığına olan inancımız, sınavlardan başarılı olacağıma olan inancımız, unutmamızı engellemesi, bilmediğimiz kelimeleri not ettiğimiz için sözlük kullanmada teşvik edici rol üstlenmesi gibi cevaplar vermişlerdir. Birkaç öğrenci ise not tutmayı zaman kaybı ve boş bir uğraş olarak gördüğünü belirtmiş ve bir katkısı olmadığına inandıklarını söylemişlerdir.

SONUÇ ve ÖNERİLER

Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma alışkanlıkları ile ders başarıları arasındaki ilişkiyi tespit etmek için yapılan çalışmada elde edilen nicel ve nitel bulgulara dayanarak şu sonuçlara ulaşılmıştır:

Yabancı uyruklu öğrencilerin not tutma düzeylerinin yeterince gelişmediği ve yabancı uyruklu kız öğrencilerin not tutmaya erkek öğrencilere göre daha fazla önem verdiği saptanmıştır. Ancak her iki cinsten de not tutma alışkanlığı daha çok ders içinde ve ders başarısını artırmaya yönelik görülürken ders dışı not alma konusunda her iki cinsten de olumsuz yönde benzerlik gösterdiği görülmüştür. Öğrencilerin uyruklarına göre not alma alışkanlık düzeylerinden hareketle Sovyet eğitim sisteminin kaynaklık ettiği eğitim sisteminde yetişen öğrencilerin not alma konusunda diğer uluslara göre daha yetersiz olduğu sonucuna ulaşılmıştır. Afganistanlı ve Mısırlı öğrencilerin ise not alma konusunda diğer uluslara göre daha önde olduğu gözle çarpılmaktadır. Yabancı uyruklu öğrencilerin not alma amaçları da büyük çoğunlukla ders başarılarını artırma ve akademik başarı yönünde birbirine benzer özellik taşımaktadır. Nitel verilerden hareketle derslerinde başarılı olmak için not tutmanın yararına inandıkları yönünde benzer görüşleri savunan öğrencilerin nicel verilerden hareketle bunu pek de pratiğe dökemedikleri ve derslerinde çok fazla başarı sağlayamadıkları görülmektedir. Ancak not tutma düzeyi yüksek olan öğrencilerin ders başarılarının da sınıf ortalamasının üstünde olduğu görülmektedir.

Bu sonuçlardan hareketle yabancı uyruklu öğrencilerin gerek günlük yaşantılarında gerekse akademik başarılarını artırmada not tutma alışkanlıklarını artırıcı çalışmalara yer verilmelidir. Öğrencilerin not tutma becerilerini artırmak için ders içi okuma anlama, dinleme anlama çalışmalarına, özet çıkartma etkinliklerine yer verilmelidir. Not tutma becerisini artırmayı amaçlayan etkinlikler öğrenci seviyesine ve öğrencilerin ön öğrenmelerine uygun olmalı, bu etkinlikler kolaydan zora doğru işe koşulmalıdır. Bunun yanı sıra öğrencilere her fırsatta okuma çalışmaları yaptırılmalı ve okunan metinle ilgili yönlendirici sorular sorularak anladıklarından hareketle küçük notlar tutmaları istenmelidir. Bu sayede öğrencilerin konuya yönelik farkındalıkları artırılmış olacaktır.

KAYNAKÇA

- Arslan, M. ve Gürsoy, A. (2008). Rol Yapma ve Drama Etkinlikleriyle Yabancılara Türkçe Öğretiminde Motivasyonun Sağlanması, *Ege Eğitim Dergisi*, (9) 2, 109-124.
- Demirel, Ö. (1993). *Yabancı Dil Öğretimi Yöntemleri*, Elif Kitabevi, İstanbul.
- Derman, S. (2010). Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Türkiye Türkçesi Öğreniminde Karşılaştıkları Sorunlar, *Selçuk Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, S.29, 227-248.
- Duman, A. (2013). *Türkçenin Öğretimi Tarihine Bir Bakış*, Türkçe Öğretimi El Kitabı, Ankara: Pegem Akademi yayınları. (edt. Güzel, A. ve Karatay, H.)
- Fender, G. 2003. *Learning to Learn (Öğrenmeyi Öğrenmek)*, (Çev. Osman Akınbay), İstanbul: Sistem Yayıncılık.
- Genç, A. (2000). *Wörterbuch Paedagogik, Deutsch – Türkisch*, Ankara: Hacettepe Taş Kitabevi,
- Girmen, P, Kaya, M. F. ve Bayrak, E. (2010). Türkçe Eğitimi Alanında Yaşanan Sorunların Lisansüstü Tezlere Dayalı Olarak Belirlenmesi, 9. Ulusal sınıf Öğretmenliği Eğitimi Sempozyumu. s. 133-138, Elazığ.
- Göçer, A. ve Moğul, S. (2011). Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi İle İlgili Çalışmalara Genel Bir Bakış, *Turkish Studies*, 6/3, 797-810.
- Harmer, J. (1991). *The practice of English Language Teaching*. Longman Publishing, New York.
- Karababa Z. C. (2009). Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi ve Karşılaşılan Sorunlar, *Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Fakültesi Dergisi*, C.42, S.2, 265-277.
- Karasar, N. (2011). *Bilimsel Araştırma Yöntemi*, Ankara: Nobel yayınları.
- MEB, (2006). *Türkçe Öğretim Programı*. Ankara: MEB Yayınları.
- Maden, S. Ve Durukan E. (2011). *Temel Dil Becerilerinin Eğitiminde yaşanan Sorunlar*, Ankara: Pegem Akademi yayınları.
- Özbay, M. (2005). *Bir Dil Becerisi Olarak Dinleme Eğitimi*, Ankara: Akçağ Yayınları.
- Özbay, M, Bağcı, H ve Uyar, Y. (2008). “Türkçe Öğretmeni Adaylarının Okuma Alışkanlığına Yönelik Tutumlarının Çeşitli Değişkenlere Göre Değerlendirilmesi”, *İnönü Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, Cilt:9, Sayı:15, 117-136.
- Şahin, A, Aydın, G ve Sevim, O. (2009). Cornell Not Alma Tekniğinin Dinlenen Metni Anlamaya ve Kalıcılığa Etkisi, II. Uluslararası Türkçenin Eğitimi-Öğretimi Kurultayı, Temmuz 2009, Kapadokya.
- Tok, Ş. (2008). Not Tutma ve Bil-İste-Öğren (BİÖ) Stratejilerinin Tutum ve Akademik Başarıya Etkisi, *Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, S. 34, s. 244-253

Toprak, D. (2010). Yabancı Dil Olarak Türkçe Derslerindeki Çalışma Biçimlerinde Yeni Yönelimler, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Yabancı Dil Olarak Türkçe anabilim Dalı Yüksek Lisans Tezi.

Yalınkılıç, K. (2007). Türkçe Öğretmen Adaylarının Okumaya İlişkin Tutum ve Görüşleri, Uluslararası Sosyal araştırmalar Dergisi, 1(1). 225-241.

<http://www.powerenglish.com.tr/sirinevler-ingilizce-kurslari-power-english-not-tutma-teknikleri.html> adresinden erişildi. (Erişim tarihi: 04.01.2015).